

ZUBEHÖR

# Extra breiter Lichtkegel

Die neue „Pocket Flood Light“ von Berner soll die Lücke zwischen Handlampe und Arbeitsstrahler schließen. Die LED-Lampe sorgt mit bis zu 1.000 Lumen für optimale Lichtverhältnisse. Durch die gewölbte Linse entsteht ein extra breiter Lichtkegel von bis zu zwei Metern, so der Hersteller. Die Leuchtdauer beträgt bis zu drei Stunden, auf reduzierter Stufe doppelt so lang. Der 3,7 Volt starke Akku

kann per Micro-USB-Anschluss innerhalb weniger Stunden wieder aufgeladen werden. Eine integrierte Anzeige informiert über den aktuellen Akkustand. Die Lampe lässt sich mit dem Haken und den darin verbauten Magneten sicher an Metallflächen befestigen. **vg**

Albert Berner Deutschland GmbH  
www.berner.de



Foto: Berner



Foto: MAHA

HEBETECHNIK

# Mit Bremssystem

Die Zwei-Säulen-Hebebühnenbaureihe Mapower II ML2C (E) von MAHA wurde weiterentwickelt. Ab Frühjahr 2018 sind auch die Varianten mit 3 und 3,5 Tonnen Traglast mit einem elektromechanischen Bremssystem ausgestattet. Dieses war bisher nur bei den Modellen mit einer höheren Traglast von 4,5 bzw. 5,5 Tonnen verbaut, erklärt der Werkstattausrüster. Das

Bremssystem sei im Ruhezustand der Hebebühnen dauerhaft aktiv und werde nur beim Hebe- und Senkprozess automatisch elektromagnetisch gelöst. Damit soll die Betriebssicherheit sowie der Wirkungsgrad des Antriebs erhöht werden. **asp**

MAHA Maschinenbau Haldenwang GmbH & Co. KG  
www.maha.de

## IMPRESSUM ISSN NR. 1437-1162

**Anschrift von Verlag und Redaktion**

Springer Automotive Media  
Springer Fachmedien München GmbH  
Aschauer Str. 30 · 81549 München  
Tel. 0 89/20 30 43-0  
Fax Redaktion 0 89/20 30 43-12 18  
Fax Anzeigen 0 89/20 30 43-12 40  
http://www.autoservicepraxis.de

Springer Fachmedien München GmbH ist Teil der Fachverlagsgruppe Springer Nature.

**Redaktion**

**Herausgeber**  
Dipl.-Ing. Jürgen Wolz (TÜV SÜD Auto Service GmbH),  
Lars Kammerer (TÜV SÜD Auto Service GmbH)  
Anschrift siehe Verlag

**Chefredakteur (W.i.S.d.P.)**

Dietmar Winkler (dwi) Tel. 0 89/20 30 43-27 92

**Redaktion**

Valeska Gehrke (vg) Tel. 0 89/20 30 43-23 09  
Alexander Junk (aj) Tel. 0 89/20 30 43-23 10

**Online-Redaktion**

Ralf Padrtka (Leitung) Tel. 0 89/20 30 43-12 84  
Daniela Kohnen Tel. 0 89/20 30 43-11 21  
Thomas Maier Tel. 0 89/20 30 43-23 11

E-Mail: autoservicepraxis@springer.com

**Ständige Mitarbeiter**

Eva-Elisabeth Ernst, Marcel Schoch, Dieter Vähröder,  
Erwin Wagner, Armin Wutzer

**Gesamtleitung Herstellung**

Maren Krapp Tel. 0 89/20 30 43-14 18

**Layout**

Diane Laudien Tel. 0 89/20 30 43-11 87

**Verlag**

**Geschäftsführer**  
Peter Lehnert Tel. 0 89/20 30 43-22 54

**Verlagsleiter**

Springer Automotive Media  
Ralph M. Meunzel Tel. 0 89/20 30 43-12 03

**Anzeigen- und Marketingleitung**

Michael Harms Tel. 0 89/20 30 43-12 42

**Anzeigenverkauf**

Sanja Klöppel Tel. 0 89/20 30 43-12 24  
Birgit Zipfel Tel. 0 89/20 30 43-12 40  
Fax 0 89/20 30 43-12 40

**Marketing**

Alexandra Wutz (Fachliche Leitung) Tel. 0 89/20 30 43-21 05  
Susanne Schwarzenböck Tel. 0 89/20 30 43-11 36  
Fax 0 89/20 30 43-11 81

**Anzeigenverwaltung**

Aylin Uysal Tel. 0 89/20 30 43-23 58  
Gültig ist die Anzeigen-Preisliste ab 01.10.2016

**Gelegenheitsanzeigen**

Doris Kester-Frey Tel. 0 89/20 30 43-11 33  
E-Mail: kontakt.anzeigen@springer.com

**Leitung Vertriebskoordination**

Fachzeitschriften  
Tatjana Sachenbacher Tel. 0 89/20 30 43-16 27

**Online-Medien**

Ute Saueremann Tel. 089/20 30 43-22 18  
(Produktmanagerin Portale SAM)

**Abo-Service**

Tel. 0 89/20 30 43-15 00  
Fax 0 89/20 30 43-21 00

Sitz: Aschauer Str. 30, 81549 München

E-Mail: [vertriebsservice@springer.com](mailto:vertriebsservice@springer.com)

Der Verlag übernimmt keine Haftung für unaufgefordert eingesandte Manuskripte und Fotomaterial, daher besteht auch kein Anspruch auf Ausfallhonorar. Mit dem Autorenhonorar gehen die Verwertungs-, Nutzungs- und Vervielfältigungsrechte an den Verlag über, insbesondere auch für elektronische Medien (Internet, Datenbanken, CD-ROM). Es werden nur solche Manuskripte angenommen, die an anderer Stelle weder veröffentlicht noch gleichzeitig angeboten sind. Für die mit Namen des Verfassers gekennzeichneten Beiträge übernimmt die Redaktion lediglich die pressegesetzliche Verantwortung; sie stellen also nicht unbedingt die Meinung der Redaktion dar.

**Erscheinungsweise**

11 Ausgaben pro Jahr

**Bezugspreis**

Einzelheft: € 10,90 netto/€ 11,66 brutto inkl. MwSt.; inkl. Versand. Jahresabonnement Inland: € 86,50 netto/€ 92,56 brutto inkl. MwSt.; inkl. Versand. Ausland (Europa): € 98,50 netto/€ 105,40 brutto inkl. MwSt.; inkl. Versand. Ausland (außerhalb Europa): auf Anfrage. Preisänderungen vorbehalten. Alle weiteren Abangebote und -preise finden Sie unter [www.autoservicepraxis.de](http://www.autoservicepraxis.de). Abonnementkündigung: schriftlich, nach einem Bezugsjahr, 6 Wochen zum Bezugszeitraumsende.

**Bankverbindung**

Hypo-Vereinsbank München (BLZ 700 202 70)  
Kto.-Nr.: 1 830 209 200  
IBAN: DE02 7002 0270 1830 2092 00  
BIC: HYVDEM33XXX, UST-ID: 152942001

**Druck**

L.N. Schaffrath GmbH & Co. KG DruckMedien  
Marktweg 42-50, 47608 Geldern

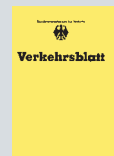
Gerichtsstand und Erfüllungsort: München  
Handelsregister: Amtsgericht München HRB 110956

Angeschlossen der Informationsgemeinschaft zur Feststellung der Verbreitung von Werbeträgern e.V. (IVW), Sicherung der Auflagenwahrheit.



Alle Rechte vorbehalten. Nachdruck, auch auszugsweise, nur mit schriftlicher Genehmigung.

AUTO SERVICE PRAXIS veröffentlicht regelmäßig sämtliche im Verkehrsblatt abgedruckten Mitteilungen des Bundesministers für Verkehr, soweit diese für §29 StVZO relevant sind. AUTO SERVICE PRAXIS-Abonnenten verfügen damit über die im Sinne der AU-Anerkennungsrichtlinie erforderlichen Informationen und sind somit vom Bezug des ansonsten vorgeschriebenen Verkehrsblattes befreit.



Bei der Springer Fachmedien München GmbH erscheinen auch die Zeitschriften AUTOHAUS, Autoflotte, GW-trends und Sprit+.

## ÖLSERVICE

# Schneller Wechsel

Mit dem ATX 180 stellt Mahle Aftermarket die zweite Generation der Servicegeräte für Automatikgetriebe vor. Das ATX 180 soll unter anderem dank automatischem Ablauf einen noch einfacheren, schnelleren und präziseren Service für Automatikgetriebe an Pkw und Transportern ermöglichen. Das Gerät führt den Mechaniker durch den Service und stellt alle relevanten Informationen zur Verfügung, von der Eingabe der Servicedaten wie Ölsorte, Füllmengen, Filter- und Adapterinformationen über den richtigen Anschluss am Getriebe bis hin zu Arbeitsanweisungen und Prüfhinweisen.

Zudem sorgt das „Zero-Cross-Konzept“ dafür, dass Getriebe-Ölarten über einfach austauschbare Ölbehälter gewech-

selt werden können und eine Vermischung verschiedener Ölarten verhindert wird. In Verbindung mit der Software kann das ATX 180 dank des speziellen Hydraulikkreislaufs mit einer geringen Menge an Frischöl sicher auf ein neues Getriebe und damit eine neue Ölart umstellen, so der Hersteller. Der Dip-Stick-Modus ermöglicht es dem Mechaniker den Service alternativ auch über das Führungsrohr des Ölmesstabs durchzuführen.

Neben den Servicegeräten bietet Mahle Aftermarket auch eine Reihe an Ölfiltern für Automatikgetriebe an. vg |

**Mahle Aftermarket**  
[www.mahle-aftermarket.com](http://www.mahle-aftermarket.com)



Foto: Mahle Aftermarket

## DIAGNOSE

# Sicher und schnell



Foto: Hella Gutmann Solutions

Das neue Diagnosegerät Mega macs 77 aus dem Hause Hella Gutmann soll die Werkstattprozesse beschleunigen. Der Hersteller verspricht ein schnelles Lesen und Interpretieren der Fehlercodes, sicher geführte Messungen mit dem Multimeter/Oszilloskop, interaktive farbige Stromlaufpläne auf einem großen

Full-HD-Touchscreen sowie das kabellose Laden in der auch via Ethernet vernetzbaren Dockingstation. Dank der direkten Verlinkung der Funktionen und Daten werde der Anwender auf dem kompletten Diagnoseweg einschließlich der notwendigen Messungen auch komplexer elektronischer Systeme geführt. asp |

**Hella Gutmann Solutions GmbH**  
[www.hella-gutmann.com](http://www.hella-gutmann.com)

## SCHUTZKLEIDUNG

# Schmutz ade

Die Nitril-Einweghandschuhe Tiger Grip schützen nicht nur vor Schmutz und Dreck, sondern auch vor Chemikalien und Stoffen, die die Haut reizen können. Aufgrund der hohen Reißfestigkeit und der Chemikalienresistenz sei der Handschuh für den Einsatz in der Werkstatt besonders geeignet, heißt es von Kunzer. Die genoppte Materialstruktur sorgt im Umgang mit Schmierstoffen und Fetten

für eine gute Griffigkeit. Die Materialstärke von 0,7 Millimeter verspricht eine lange Nutzungsdauer und trotzdem ein gutes Tastgefühl, selbst Touchscreens lassen sich noch bedienen. Die Nitrilhandschuhe Tiger Grip sind in den Größen S, M, L, XL und XXL erhältlich. vg |

**Willy Kunzer GmbH**  
[www.kunzer.de](http://www.kunzer.de)



Foto: Kunzer